



Reconsidérer le 'modan' : モダン再考 :

La ville, le corps et le genre dans le Japon de l'entre-deux-guerres 戦間期日本の都市・身体・ジェンダー



23 - 25 mars 2017

Université de Strasbourg / CEEJA

Colloque international organisé par le Département d'Études Japonaises de l'Université de Strasbourg et le Centre Européen d'Études Japonaises d'Alsace, avec le soutien de l'Institut for Gender Studies de l'Université Ochanomizu, du Groupe d'Études Orientales, Slaves et Néo-helléniques et de la Fondation Internationale Toshiba

11h50 Sepp LINHART セップ・リンハート (U. Vienne)
Was Japan Really that Modern? Some Reflections on Gender Relations as Seen on Saikun Tenka Postcards from the 1920s
日本は本当にそれ程モダンな国だったのか。「細君天下絵葉書」を通じて見た大正日本の夫婦関係への一考察

14h30 Frédéric EBRARD フレデリック・エブラル (U. Strasbourg, CEEJA)
Okamoto Ipppei : le regard d'un dessinateur de presse sur son époque
岡本一平 : 新聞社付属画家の目から見た時代

15h20 Stephen DODD スティーブン・ドッド (SOAS, U. Londres)
The Translation of Modernism in Uno Kōji's 'The Dreaming Room'
宇野浩二の「夢見る部屋」におけるモダニズムの翻訳

16h20 Gérald PELOUX ジェラルド・ブルー (U. Cergy-Pontoise)
Quand un mobo et une moga partent en voyage : la modernité japonaise face à l'Occident
旅行をしているモボとモガ - 西洋へ行ってみる時の日本モダン

Samedi 25 mars 2017 - CEEJA Salle Origas

10h00 Christian GALAN クリスチャン・ガラン (U. Toulouse)
Modernes ou 'modan'? Écoles et écoliers dans le Japon des années 1920-1930
Modern or 'modan'? Schools and Schoolchildren in 1920s and 1930s Japan

10h50 KURODA Akinobu 黒田昭信 (U. Strasbourg)
Un autre dépassement de la modernité : le 'sujet' de la 'langue nationale' et son destin
もう一つの近代の超克 : 「国語」の「主体」とその運命

11h50 ADACHI Mariko 足立真理子 (U. Ochanomizu - IGS)
銘仙と「入れ子状の近代」: 逸脱への欲望
'Meisen' and the Nested Modernity: A Desire of Deviation

14h30 WADA Hirofumi 和田博文 (U. Tōyō)
十五年戦争下の女学生と、女性教養誌『むらさき』
Les étudiantes pendant la guerre de quinze ans et la revue dédiée à l'éducation féminine Murasaki

Contact - Renseignements :

Département d'Études Japonaises de l'Université de Strasbourg
22 rue René Descartes - BP 80010 - Strasbourg Cedex
tél. 03 68 85 60 07

Centre Européen d'Études Japonaises d'Alsace (CEEJA)
8 route d'Ammerschwihr 68240 Kientzheim
tél. 03 89 23 16 53

Jeudi 23 mars 2017 - Amphi Pangloss

14h30 Introduction

14h45 Irena HAYTER イレナ・ヘイター (U. Leeds)
About the Modern Girl, Again: Spectacle, Politics, Subjectivity
再びモダン・ガールについて : スペクタクルと主体性

15h35 Sandra SCHAAL サンドラ・シャル (U. Strasbourg, CEEJA)
Aspects d'une satire morale: la modan gāru croquée par ses contemporains
モラルな風刺の様相 : 漫画家によるモダン・ガール

16h35 ITŌ Ruri 伊藤るり (U. Hitotsubashi)
'Modern Girl' Phenomenon in Okinawa: Daughters of Emergent Elites and Their New Sense of Distinction
沖縄のモダン・ガール現象 : 新興エリート層の娘たちとその新しい卓越感

Vendredi 24 mars 2017

Salle des conférences (MISHA)

Maison Interuniversitaire des Sciences de l'Homme - Alsace

10h00 ITŌ Kimio 伊藤公雄 (U. Kyōto)
モダニティとしての「集団」と「技術」: 中井正一『委員会の論理』を手掛かりに
'Collectivism' and 'Technology' as Modernity: Using Nakai Masakazu's Committee Logics as a Clue

10h50 Yves CADOT イブ・カド (U. Toulouse)
Budō vs. sport : l'enjeu du corps dans la période dite modan
Budō vs. Sport: The Issue of the Body in the So-Called Modan Period